



Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>



AARESTRUP-BIBLIOGRAFI





*Trykt ialt 195 Salgseksemplarer
og 80 Presseeksemplarer.*



EMIL AARESTRUP

BIDRAG TIL EN BIBLIOGRAFI

MED EN BIOGRAFISK INDLEDNING

AF

GEORG NYGAARD



KJØBENHAVN

TRYKT OG UDGIVET AF CHRISTIANS • PRESSEN

MDCGCCXVIII

INDHOLD

	Side
Biografi	9
Tryk af enkelte Digte	21
Samlede Udgaver af Digtene.....	31
Skrifter og Afhandlinger om Aarestrup.....	39
Portrætter af Aarestrup	47
Musik komponeret til Digte af Aarestrup....	51
Digte 1838.....	54
Ritorneller.....	57
Erotiske Situationer.....	58
Efterladte Digte 1863.....	63
Oversættelser	67
Tillæg	73
Rettelser	77



EMIL AARESTRUP

fødtes i Kjøbenhavn d. 4. Dcbr. 1800 som Søn af Postkontrollør ved Østerports Toldkammer Jørgen Fog Aarestrup og Hustru Sophie Charlotte Aagaard. Da Forældrene begge døde i 1808 med en Maanedes Mellemrum, kom Emil og hans yngre Broder — senere Købmand i Nakskov — i Huset hos Morfaderen, Købmand Aagaard i Store Kongensgade, hvor han blev til sin Konfirmation. Senere havde han nærmest Tilhold hos en Tante og en gammel Dame, der havde været Kammerjomfru ved Hoffet, og endelig kom han til at bo i Huset hos Kammager Cathala, hvis Hjem han ofte senere mindedes med Taknemlighed. 19 Aar gammel dimittere-



des han privat af en Adjunkt Spengler. Hans Barndoms Legepladser var Vol=den, Marmorkirkens Ruin og Kongens Have. Længe efter gav han med den Stem=ning, Erindringen om Barndommen for=stærker, i »Kjøbenhavnske Minder« en Skildring af disse Steder:

*O, I grønne Bastioner,
hvor den unge Martsviol
stod ved Siden af Kanoner
i den friske Morgensol!*

*Marmorkirken, tavs og ensom,
ufuldført, mosgroet og hul,
i hvis Helgen=Nische Drengen,
halv med Gysen leged Skjul.*

— —

*O, du gamle Kongens Have
med din Buegang saa bred,
hvor, som Herkules med Løven,
Kunsten med Naturen stred.*

*Han husker Frederiks Hospitals Grøn-
negaard:*

*Hvor min Fader i det Grønne
døende mig Haanden gav.*

*Og fra sin lollandske Landsforvisning
udstøder han følgende Hjærtesuk:*

*Ak, i Kjøbenhavn har alle,
alle Venner snart mig glemt!*

*Da han i 1827 havde taget medicinsk
Embedseksamen med bedste Karakter, gif-
tede han sig med sin Kusine, Caroline
Frederikke Aagaard, og nedsatte sig
straks som praktiserende Læge i Nysted,
hvor han boede 11 Aar. Derfra flyttede
han til Saksøbing, hvor han levede andre
11 Aar, indtil han i Januar 1849 blev ud-
nævnt til Stiftsfysikus i Odense. Samtidig
var han Læge for Sindssygeafdelingen,*



den saakaldte »Daaren« i Graabrødre-hospital i Odense. Saaledes levede han til sin Død, den 20. Juli 1856.

For Skønhedsdyrkeren Aarestrup var Thorvaldsen, Oehlenschläger og Chr. Winther de kunstneriske Idealer. Det glædede ham, da han under et Besøg paa Møen blev forestillet for Thorvaldsen, og det morede ham, at Thorvaldsen, da han ytrede, at han i Kjøbenhavn havde beset hans Atelier, svarede med det simple Spørgsmaal: Naa, var der noget, som De syntes om?

Af hans Oversættelser kan man se, hvilke Retninger i Digtekunsten han foretrak, og hvilke fremmede Digtere han tilegnede sig. Det er Byron, Hugo, Burns, Moore, Heine, Hafis og Rückert — som Georg Brandes siger: de



trodsige og de ømme Sjæle, de slebne og de kaade Tunger, alle dem, der med Ynde og Mesterskab i Formen har givet Naturen frit Løb i Lidenskab eller frit Spil i Naivetet. Blandt danske Prosaister blev Søren Kierkegaard i sin første Fremtræden en af hans kæreste Forfattere. Det er let forstaaeligt, at der i dennes Opfattelse af Tidsaanden maatte være noget, der greb Aarestrup lige i Hjærtet, og at en Kender som han ganske særligt maatte paaskønne det Fængslende i de af Kierkegaard opdigtede Forfatteres Genialitet. Han beundrede højligt denne »gadestrygende Genius«, som han kalder ham, og en lang Spadseretur med ham i August 1848 er ved hans Hjemkomst til Lolland iblandt hans kæreste Minder fra Kjøbenhavn.

I sin Landpraksis søgte Aarestrup Sel-

skabelighed, navnlig paa Egnens Herregaarde og i Præstegaardene. Han sværmede for og om de smukke adelige Damer i deres elegante Dragter, og han holdt af at se Sølvfade skinne paa den hvide Dug. Man føler hans Farveglæde, naar man hører ham beskrive, hvorledes han har balanceret paa det bonede Gulv med en forgyldt Sølvallerken fyldt med glimrende Gelé, eller hvorledes han af en hvidstrømpet, hvidvestet, fintbarberet Kamertjener føres til sit Værelse om Aftenen og i en Damaskesseng med ildrødgloende Silketæpper belyst af en stor Sølv-Armstage slumrer blidelig ind.

I sit Hjem var han lykkelig med sin frodige Hustru og sine tolv Børn. Ved sin yngste Søns Fødsel i Maj 1850 skriver han:

Mit Praleri af at jeg havde 12 Børn,



6 mandlige og 6 kvindelige, har saaledes ikke været uberettiget, og med Undgaaen af en kedelig Symmetri er Harmonien vedligeholdt, idet Variationen har været saaledes: en Dreng, en Pige, en Pige, en Pige, en Dreng, en Pige, en Pige, en Dreng, en Pige, en Dreng, en Dreng, en Dreng! Dit musikalske Gehør og din Form og Farvesans vil finde Anordningen overensstemmende med Reglerne for Gruppering, Farvespil og Generalbas. Det er Overturen til det egentlige Drama af den Aarestrupske Slægt, som jeg ikke faar Lejlighed til at overvære samtlige Akter af, i det Mindste ikke paa Parterret.

Denne Aarestrupske Slægt staar endnu i fuld Blomst.

I et af de morsomme Rimbreve, hvis Form Aarestrup har laant fra Fr. Rückert,



*giver han sin Ven, Præsten Isaak Si-
denius i Værsløv, følgende Skildring af
Hjemmet:*

*Hans Kone ved, du, formerer — sig aarlig som
en Svibel, skønt hun dog endnu saa taalelig flo-
rerer, — med Skuldre hvide og runde, — med Tæn-
der, som er friske og sunde, — med en naturlig
Krøllebesætning, — med Nakkehaarets lange Flet-
ning, — med Kjolens Nedringelse, — Barmens Op-
tvingelse — og, hvis du det for Noget regner, —
med de bekendte Sommerfregner. — Den ældste
Søn Carolus — sluger daglig en Undervisnings-
bolus, — for ej at sige Pille, — og tolv Tvebakker
spiser Clara, den mindste Lille. — Emma har flere
Dyder — end egentlige Lyder — og broderede til
Bedste for de vandlidte Jyder. — Marie . . . Til-
givelse! — det Stof er for mat til Beskrivelse; —
lad dig nøje med Antydelse, — og at hun og
Thekla er mere Husets Forhaabning end Pryd-
delse, — leve uden Fortrydelse, — anseende Livet
endnu for en Nydelse. — Doktorens Bolig er min-
dre vederstyggelig, — men for mig ej synderlig*



hyggelig;— prosaisk er alt vort *Ejende*,— *Ukrudtet* som i *Fjor*, i *Haugen det Overvejende*.— Men *Doktoren selv?* raaber du, mere om ham!— Han er min *Blusel*, *hvisker Musen*, min *Skam*:— *Kalvesteg slugende*,— over *Aviserne rugende*,— *Sophapuderne knugende*;— lad den *Stræng fare!*— jeg vil helst *Beretningen spare*.

Aarestrup var *middelhøj*, *kraftigt bygget*, med *Tilbøjelighed til Fedme*. Med *Aarene* blev han meget *svær*. Han anvendte endog paa sig det gamle *Udtryk*, at *Forsynets Hensigt* med ham maatte være den, at lade ham tjene *Fysikerne* til *Eksempel* paa den *menneskelige Huds Udvidekraft*. Der var noget *Antikt* i hans *smukke og stortformede Hoved* med det *tykke krøllede Haar*, som altid faldt ham ned i *Panden*.

Det var kun efter store *Betænkelighe-*der, at *Emil Aarestrup* i 1837 lod sig

overtale til at samle og udgive et Bind Digte, Digte 1838.

Det blev den eneste Samling, han selv udgav. Dens Modtagelse fristede ikke til Fortsættelse. Tre Maaneder efter Bogens Fremkomst var der kun solgt 40 Eksemplarer. Karakteristisk er det, at J. L. Heiberg hverken havde Plads for Aarestrup i sin Antologi fra 1842 eller nævnte ham med et Ord i sin Afhandling om lyrisk Poesi Aaret efter. Den mest udførlige Omtale af Digtene ved deres Fremkomst skyldes P. L. Møller (Kritiske Skizzer II 1847). Forøvrigt maa vi henvise dem, der ønsker en kritisk Vurdering af Digteren til Georg Brandes' store og fortrinlige Afhandling (»Saml. Skr.« II Side 61).

Den 21de Juli 1856 døde Emil Aarestrup og blev begravet paa Odense Kirke-

gaard.*) Han savnedes mere som Læge end som Digter, hvad ogsaa hans Gravmæle vidner om. En simpel Marmortavle fortæller, at her hviler Stiftsfysikus C.L. E. Aarestrup.***) Kun den Indviede ved, at dette er Digteren Emil Aarestrup.



*) Cand. mag. P. Engelstoft gør mig opmærksom paa, at Digterens Enke i Dødsannoncen, dateret 21. Juli 1856 (»Fyens Stiftstidende«) bekendtgør, at Aarestrup »døde i Nat«. Dødsdatoen er altsaa rettelig 21. Juli og ikke, som forhen altid anført, 20 Juli.

**) Aarestrups fulde Navn var Carl Ludvig Emil Aarestrup.



TRYK AF ENKELTE DIGTE





EMIL AARESTRUPS vistnok første trykte Digt er »*Børnepsalme*«, trykt i »Sange ved Blegdamsskolens Eksamen«, 1820. Dette Tryk indeholder en ottelinjet Strofe mere end i »Samlede Digte«, hvor det ogsaa fejlagtig dateres 1826, hvilket vistnok kommer af, at Aarestrup offentliggjorde Digtet i *Nyt Aftenblad* for 1826.

I Bladets Nr. 21 for 27. Maj findes:
BØRNEPSALME.

I *Aftenblad*, 27. Juni 1823, findes Digtene:

VED HOFFMANNS DØD,
DEN LILLE ULYKKELIGE.

I samme Blads Nr. for 8. August 1823:
SISKENSANG
og 10. Oktober 1823:
TORSTEN OG TRINE.

I *Nyt Aftenblad* for 1825 Nr. 19, 7. Maj er optaget:

TIL VINTERVEIRET,
ELEGIE (i en Poesie-Samling).

I *Nyt Aftenblad* for 1826 findes (foruden den foran nævnte *Børnepsalme*) i Bladets Nr. 23, 10. Juni, optaget:

UNGDOMS MOD (»Hvad der huer mig ved Skoven? —«).

I *H. P. Holsts* »Nytaarsgave fra danske Digtere« findes følgende Digte:

I *Iste Aargang 1835* (anmeldt i »Kjøbenhavnsposten« 20. December 1834):

BRØNDEN,
PLATANEN,
MØNSTRINGEN VED MIDNAT. Efter Baron
v. Zedlitz.

I 2den Aargang 1836:

MARY,
HAVFRUEN,
ET STÆVNEMØDE.

I Chr. Winthers »Hundrede Romanzer«,
1836, er optaget:

FJELDSPRINGET,
TORSTEN OG TRINE,
MARY,
HAVFRUEN.

I H. P. Holsts »Nytaarsgave« 3die Aar-
gang 1837:

TILSTAAELEN,
DISTRACTION,
I EN LANDSBYKIRKE.

I 4de Aargang 1838:

PARISINA (Efter Lord Byron).

I *Klubvisebog*, udgivet af *I. P. Grüne*,
København 1838, findes:

Side 333: ET LØVTE,

Side 358: BORDSANG.

Fr. Chr. Greve af Raben. 1838. Særtryk.

*I. H. P. Holsts »Nye Romancer«, med
Randtegninger af Westphal*, Kbh. 1834,
findes:

PAA KLINTEN.

I »Dansk Folkekalender«, 1843:

WISE OM LYKKEN. Efter *Fr. Rückert*.

I »Gæa« 1846:

VARSELSSKRIFTEN,

TIL EN UNG SØMAND (Forkortet. I »Efter-
ladte Digte« trykt fuldstændigt, jvf. Manu-
skriptet),

DEN SØRGENDE,

BEBREIDELSEN.

I »Gæa« 1847: *Tre Digte efter Victor Hugo*:

FAVORIT-SULTANEN,
SLANGESTUMPERNE,
SØRØVERSANG.

I »Fædrelandet« for 20. Juli 1847 findes aftrykt:

SANG VED NATURFORSKERMØDET
og i samme Blad for 10. Maj 1848 findes
(anonymt) to politiske Digte:

EN DRØM,
VIRKELIGHED

(*Otto Borchsenius* offentliggør dem 1878 i »Fra Fyrrenerne« I som »hidtil utrykte«. *Herman Trier* omtaler disse Digte i sin Artikel »Digtekunst i Dagspressen« i *Historiske Meddelelser om København*, 1918, Side 346, øjensynlig uden at vide, at de skyldes *Aarestrup*.)

I *Søndagsblad* (Tillæg til »Lolland-Fal-

sters Stiftstidende«) 3die Aargang Nr. 10
5. Marts 1854 er trykt:

EN VISE OM LYKKEN.

I *Chr. Winthers* »Nye Digte af Danske
Digtere«, Kbh. 1863, offentliggøres føl-
gende efterladte Digte:

TILEGNELSE,
SONETTER 1–3,
TAARERNE,
LOKKERNE,
VED MADONNABILLEDET,
DEN SOVENDE,
BEBREIDELSE,
PAA KLINTEN,
FREMTIDEN,
FORTVIVLELSE,
ENTHUSIASME,
DRØMMEVERDENEN,
FORTABELSE,
TIL KRITIKERNE,

LIIGVERS,
BALLADE,
EN POLSK MODER,
TIDLIG SKILSMISSE.

I »Nær og Fjært«, Nr. 284, har *Otto Borchsenius* endelig fremskaffet nogle hidtil utrykte Digt-Fragmenter.

I *Chr. Winthers* »Dansk Lyrik (1800—1864)«, Kbh. 1865, er optaget 16 Digte af *Aarestrup*, dog alle hidtil trykte.

I den af *Kai Hoffmann* besørgede Antologi »Danske Kærlighedsdigte«, Kbh. 1916, er optaget 15 Digte.

EN UTRYKT EPISTEL TIL CHR. PETERSEN
(»Dania« VII, Side 120—21).

OVERSÆTTELSER

I »Dania«, Leipzig 1841, findes en Del
Digte af *Aarestrup*, oversatte til Tysk af
Emil Bennet.



SAMLEDE UDGAVER AF DIGTENE





Digte. Kbhvn. 1838. (Udkom Decbr. 1837). IV + 284 Sider. *Reitzel*.

Efterladte Digte. Udgivne ved *Christian Winther* og *F. L. Liebenberg*. Kbhvn. 1863. IX + 344 Sider. *Samf. t. d. d. Litt. Fremme*.

Samlede Digte. Ved *F. L. Liebenberg*. Med en Karakteristik af *Georg Brandes*. Kbhvn. 1877.

Illustrerede Digte. Med Illustrationer af *Knud Larsen* og *Hans Nikolaj Hansen*. Kbhvn. 1896.

Denne Bog udkom oprindelig 1893 som 1ste Hæfte af et større Værk: »Dansk Digtekunst i det 19de Aarhundrede. Udvalg ved Alfred Ipsen. Illustrerede af nordiske Kunstnere. J. C. Stockholms Forlag«. Forlæggeren af *Aarestrups Digte*,

Gyldendalske Boghandel, Reitzelske Afdeling, nedlagde imidlertid Forbud mod den altfor fylde Antologi, og Oplaget konfiskeredes.

Samlede Digte. Ny Udgave. Ved *Poul Levin*. Kbhvn. 1899. Med Portræt. 380 Sider. *Gyldendal*.

Kærlighedsdigte. Kbhvn. og Kristiania 1904 (Gyldendals »Smaa Digtsamlinger«). 93 Sider.

Do. 2. Oplag. Kbh. og Kristiania 1916. 93 Sider. *Gyldendal*.

Ritorneller. Trykt og udgivet af *Kristian Kongstad*. Fredensborg 1907. 36 Sider.

Digte i Udvalg. Kbhvn. og Kristiania 1909. Efter Emil Aarestrups Samlede Digte 1899. (Gyldendals Bibliotek). 239 Sider.

Aarestrups Samlede Digte. Kbhvn. 1913.
(Ved *Otto Borchsenius*. Med Biografi).
243 Sider. »Litteraturens Mesterværker«.
Kunstforlaget »Danmark«.

Erotiske Situationer. Trykt og udgivet
af *Kristian Kongstad*. Hillerød 1916. 76
Sider.

Erotiske Situationer. København 1917.
(»Rosen-Serien«. Trykt af *Chr. Christensen*).
89 Sider. *Andr. Fred. Høst & Søn*.



Af de forskellige Tryk har navnlig Digte 1838
haft en mærkelig Skæbne.

I de første tre Maaneder efter deres Udgivelse
var der, som før nævnt, kun solgt 40 Eksemplarer.
Forlæggeren, *C. A. Reitzel*, saa sig i Aaret
1854 nødsaget til at nedsætte Prisen, der oprin-

delig var 1 Rdl. (2 Kr.), til 48 Skilling (1 Kr.). Endnu i 1869 var Bogen ikke udsolgt. Først i 1874 opføres den i Reitzels Forlagskatalog som udsolgt. Prisen steg imidlertid ikke derved. *Herzeman Lyng*e meddeler i sin Oversigt over Bogsavktioner («Aar bog for Bogvenner» 1917 Side 135—36), at der paa *Etatsraad Edv. Collins* Avktion i 1886 saaledes kun betaltes 1 Kr. 25 Ø. for den. Efterhaanden blev Prisen dog noget højere, og f. Eks. ved Avktionen over *Registrator Jul. Bidstrup's* Bogsamling 1911 blev den betalt med Kr. 12,75.

Først i de senere Aar er Efterspørgslen efter denne Bog steget. Det vil endnu erindres, at et Eksempplar paa *Professor Wimmers* Avktion i 1913 betaltes med 155 Kr. 10 Øre. Paa en Avktion i Februar 1916 kostede Bogen 79 Kr. 20 Øre og paa *Maleren Vilh. Hammershøis* Avktion April 1916 96 Kr. 80 Øre.

Heraf maa man dog ikke slutte, at Bogen er nogen Sjældenhed. Navnlig efter Prisen paa *Professor Wimmers* Avktion, fremkom der en Mængde Eksemplarer paa Markedet. De tilbødes de Hand-

lende og Samlerne, ofte i frygtelige Eksemplarer, til store Priser. Alene paa Bogavktioner i 1916 var der mindst 8 Eksemplarer fremme. De betales ikke altid efter Eksemplarenes Tilstand – med Priser, der varierede fra 12 til ca. 97 Kr.





SKRIFTER OG AFHANDLINGER OM AARESTRUP





P. L. Møller: Kritiske Skizzer. II. Side 223—32.

Fr. Barfod: Fortællinger af Fædrelandets Historie. S. 688.

Georg Brandes: Emil Aarestrup («Dansk Maanedsskrift» 1867 I. Side 455—71, ogsaa i »Æsthetiske Studier« 1868 S. 192—216).

Georg Brandes: Karakteristik i »Samlede Digte« 1877, Indledningen S. III—XXXVI. Ogsaa i »Kritiker og Portrætter«, 2. ændrede Udgave. 1885 S. 462—516.

Disse to Afhandlinger findes i gennemarbejdet Form i *Brandes'* »Samlede Skrifter« II. 1899, S. 61—90.

Aarestrup er omtalt i Artiklen *Chr. Winther*, »Nær og Fjern« Nr. 213.

Aarestrups »Samlede Digte«, udg. af *Liebenberg*, er udførlig anmeldt bl. a. i »Nær og Fjern« Nr. 284. Jvf. »Ill. Tid.« Nr. 1162, Aargang 1882: *Et Par litteraire Oplysninger af S. S.*

I »Juleroser« 1881 findes Brudstykke af et Rimbrev gengivet i Facsimile.

M. Heinzel: *Emil Aarestrup* (»Die Gegenwart« XXXVI, 1889, Nr. 34).

Breve fra *Emil Aarestrup* til Pastor *Andreas Lauritz Krogh* i Majbølle. Ved *Sigurd Müller* (»Illustreret Tidende« 40. Bind, 1898, Nr. 7).

Valdemar Rørdam: *Aarestrup* (»Dansk Tidsskrift«, 1900, S. 801–21).

Georg Brandes: Emil Aarestrup (»Illustreret Tidende«, 42. Bind, 1900, Nr. 9). (Ogsaa i »Saml. Skr.« XV. 1905, S. 404–14).

S. Skouboe: Fra Aarestrups første Praxis. (»Illustr. Tid.«, 42. Bind, Nr. 9).

E. Gigas: Et Par Bemærkninger til den nye Udgave af Aarestrups »Samlede Digte«. (»Dania« VII, 1900, Side 115–21).

I Anledning af *Aarestrups* Hundre-aars-Fødselsdag fandtes der Artikler om Digteren i de fleste af Landets Blade. Af disse kan nævnes:

Poul Levin i »Politiken« 4. Oktbr. 1900, *C. E. Jensen* i »Social-Demokraten«, *Otto Borchsenius* i »Dannebrog«, *Axel Wessel* i »Aftenbladet«, *Julius Clausen* i »Berling. Tidende«.

Om *Aarestrups* »Den Kløge og den Gale« se *E. Gigas'* »Literatur og Historie« II, 1902, Side 186–87).

Et Brev fra *Aarestrup* (24. Januar 1847) findes i »Af Orla Lehmanns Papirer« ved *Julius Clausen*, 1903, Side 93–94.

Dr. *Hans Brix* har i »Fagre Ord«, Kbhvn. 1908, Side 177–190 analyseret Digtet »En Middag«.

En *Aarestrup*-Karakteristik af *Kirchhoff-Larsen* findes i »National-Tidende« 23. Juli 1913.

Aarestrupske Breve (1830–55) offentliggøres af *C. A. Trier* i »Tilskueren« 1914 II, Side 226–50.

Sophie Breum: Med et Portræt (»Bogvennen« Nr. 5, 1915).

Emil Aarestrup: Tidlig Skilsmisse. En Studie over Aarestrups Stil af Fanny Baaruël. (Danske Studier 1907 Side 63–75).

Desuden er *Emil Aarestrup* omtalt i *Erslevs Forfatter-Lexikon*, *Povl Bredo Grandjean* »Stamtavle over Familjen Aarestrup, i »Biogr. Lexikon« (1. Bind, Side 18–23 af *Bertel Elmgard*), i alle danske Literaturhistorier (P. Hansen, Vilh. Østergaard, Sigurd Müller, Chr. Flor o. s. v.), Antologier, Konversationsleksika (Forlagsbureauet, Salmønsen, Aller, Hagerup, Store Nordiske o. s. v.), som er udkommet efter 1863.





PORTRÆTTER AF AARESTRUP





Tableau »Danske Digtere«, *A. M. Petersen* lith. 1848. Ogsaa særskilt.

Brystbillede en face til Venstre: *A. Schiøtt* del, *P. Gemzøe* lith. (*Mørcks Portrætsamling* 12). Gengivet i »*Illustreret Tid.*« 1900, Nr. 9, og i »*Bogvennen*«, 7. Aarg. Nr. 11.

Brb. e. f., Radering af *Pietro Krohn*, 1863 (M. 13).

Fotografi, taget kort Tid før Digterens Død, 1856.

Ætsning efter Fotografi (*Poul Levins* Udgave af »*Samlede Digte*« 1899).

Tegning efter Fotografi (*Kristian Kongstads* Udgave af »*Ritorneller*«, 1907; for-

modes fejlagtig at være det eneste eksisterende Portræt).

Ættsning efter Fotografi 1856 (Bogvennen« Nr. 5, 1915).

Tegning efter Fotografi (Kongstads Udgave af »Erotiske Situationer«, 1916).

Træsnit, *H. P. Hansen* sc. (P. Hansens Literaturhistorie 1. og 2. Udg.).

Desuden findes i Literaturhistorier o.l.St. Gen- givelser og Kopier efter forskellige af de foran nævnte Portrætter.



MUSIK KOMPONERET TIL DIGTE AF AARESTRUP





FORTEGNElsen, som omfatter 136 Kompositioner til Aarestrupske Digte, gør ikke Fordring paa at være komplet. Eftersøgningen vanskeliggøres, idet Komponisterne ikke altid anfører Forfatternavn paa deres Publikationer.

Digtene er opførte i den Orden, de indtager i Aarestrups Digtsamlinger. Baade Titel og Begyndelseslinje anføres.

Jeg skylder Hr. *Orla Ramsøe* Tak for Benyttelse af hans store indsamlede Materiale paa Sangkompositionernes Omraade.

Enkelte af de Digte, som er skrevet til kendte Melodier, er ogsaa optaget i denne Fortegnelse.

W. H. er en Forkortelse af *Wilhelm Hansens Musikforlag*, Nord. M. af *Nordisk Musikforlag*, Skand. M. af *Skandinavisk Musikforlag*.



DIGTE 1838

Sidskensang. (Du er, min Tro, en underlig Pog).

M. (Fem Sange af yngre danske Komponister.)
W. H.

Et Aftensuk. (End blegrød af Solen).

Bendixen. Skand. M.

Joseph Glæser. For fire Mandstemmer. W. H.

Emil Hartmann. Op. 13. B. Nr. 4. W. H.

Gammel Melodi ved *Charles Kjerulf.* Manuskript.
(under Trykning. W. H.)

Jørgen Malling. Med Klaver og Violoncel. Fire
Sange. Hæfte 2 Nr. 1. W. H.

Louis Mølholm. Manuskript.

Nøddevise. (I Skov, hvor Bøssen knalder.)

Bendixen. Skand. M.

Skjøn Ellens Elsker. (Asbjørn løb fra sin
Hytte).

Frederik Rung. Op. 33. Nr. 2. Nord. M.



Bruden. (Fra Floden de unge Piger).

I. P. E. Hartmann. Op. 77. Nr. 4. W. H.

Til et Barn. (Kom ud, min lille Stump!).

Thomas Laub. En Snes danske Viser. 1915. Nr. 21. Side 32. W. H.

Sommerens Tale. (Glæd dig! Glæd dig!
Tiden kommer).

Fini Henriques. Op. 8. W. H.

A. Liebmann. (For 2 Stemmer, Sopran og Alt).
W. H.

Gunløde. (Jeg elsker den hvide).

C. F. E. Horneman. Digte af E. Aarestrup. Nr. 1.
W. H.

Til en Veninde. (Der er en Trolddom paa
din Læbe).

Joh. Bartholdy. Sange. Nr. 1. Op. 20. W. H.

Louis Glass. Op. 44. Nr. 1. W. H.

Emil Hartmann. Op. 1. Nr. 4. W. H.



Peter Heise. Erotiske Sange af E. Aarestrup.
Nr. 1. W. H.

Gustav Helsted. Manuskript.

Ukendt Komponist (Sangen kaldes af Komponisten »Til Hende«). W. H.

Til Elskov (Første Elskov! Unge Sjæles Møde).

August Enna. Ti Sange. Nr. 5. W. H.

Charlottenlund. (Paa Høien der, ja rigtig, min Moer!).

Skrevet over Melodien til *Fredmans Epistel*
Nr. 36 (Vår Ulla låg i sängen och sof).

Forgjæves Opmuntring. (Fanden være).

Emil Hartmann. Sex Kvartetter for Mandstemmer. Nr. 5. W. H.

Johan Selmer. Op. 30. Norsk Musikforlag, Christiania.



RITORNELLER

1. Blomst af Mimosen.

Sofus Wiig. Ritorneller af Emil Aarestrup for
fire blandede Stemmer. Nr. 1. W. H.

2. Jomfru i det Grønne.

Sofus Wiig. Do. Nr. 3.

4. Klare Meduse.

Sofus Wiig. Do. Nr. 2.

7. Blomst af Violen.

Sofus Wiig. Do. Nr. 4.

42. I ere smaa og ubetydelige.

Sofus Wiig. Do. Nr. 5.



EROTISKE SITUATIONER

Ved Huset. (Jeg stod – Gud veed hvor længe).

Hugo Alfvén. Op. 21. Abr. Lundquist, Stockholm.

Peter Heise. Erotiske Situationer. Nr. 2. W. H.
Ad. Nathan. Fire Sange af Emil Aarestrup. Op. 20. Nr. 1. W. H.

Ludolf Nielsen. Op. 26. Hefte I. Nr. 1. W. H.

Hother Ploug. Syv Digte. Op. 7. Nr. 6. W. H.

Orla Rosenhoff. Fem Digte af Emil Aarestrup og Chr. Winther. Op. 3. Nr. 1. W. H.

Frederik Rung. W. H.

Fjerboldtspillet. (Fjerboldten klang i Sælen).

Ludolf Nielsen. Op. 26. Hefte I. Nr. 2. W. H.

Erkendelse. (At ikke jeg forlængst har hængt mig).

Ludolf Nielsen. Op. 26. Hefte 2. Nr. 4. W. H.



Brønden. (Som denne Brønd, den dybe).

Ludolf Nielsen. Op. 26. Hefte I. Nr. 3. W. H.

I Blæsten. (Højstammede Rose).

Ad. Nathan. Fire Sange. Digte af Emil Aarestrup. Op. 20. Nr. 4. W. H.

Ludolf Nielsen. Op. 26. Hefte III. Nr. 7. W. H.

Den Uforsigtige. (Jeg vidste at parere).

Julius Steenberg. Let Sind. Tekster af Shakespeare, Vilh. Bergsøe og Emil Aarestrup. Nr. 3. W. H.

Den Sovende. (Karether rulled i Sandet).

Ludolf Nielsen. Op. 26. Hefte II. Nr. 5. W. H.

Hother Ploug. Syv Digte. Op. 7. Nr. 4. W. H.

Det Ubegribelige. (Det kan de ei begribe).

Hother Ploug. Op. 7. Nr. 7. W. H.

Tilbageholdenhed. (Fra Blomst til Blomster svæved).

Ludolf Nielsen. Op. 26. Hefte II. Nr. 6. W. H.



I Haugen. (Mig henrev den bløde).

Ludolf Nielsen. Op. 26. Hefte III. Nr. 8. W. H.

Hother Ploug. Op. 7. Nr. 1. W. H.

Orla Rosenhoff. Op. 3. Nr. 2. W. H.

Julius Steenberg. Erotiske Situationer. Nr. 2. W. H.

Alfred Tofft. Op. 7. Med obligat Violoncel.

Manuskript, under Trykning.

Emma Verdier. Fem Sange. Nr. 4. W. H.

Dødsstraffen. (Om denne Blomst er farlig?).

Joh. Sahlertz. W. H.

Henrykkelse. (Du glade Fugl, som flyver!).

Peter Heise. Erotiske Situationer. W. H.

Ludolf Nielsen. Op. 26. Hefte III. Nr. 9. W. H.

Orla Rosenhoff. Op. 6. Nr. 3. W. H.

Frederik Rung. Op. 33. Nr. 5. Nord. M.

Julius Steenberg. W. H.



Skovensomhed. (Igennem Bøgeskoven).

Peter Heise. Erotiske Situationer. Nr. 4. W. H.
Ad. Nathan. Fire Sange. Op. 20. N. 3. W. H.
Julius Steenberg. Erotiske Situationer. Nr. 3. W. H.
K. Zeuthen. To Sange. Nr. 1. W. H.

Grenenes Lyd. (Hør! Hører du den lange).

Ludolf Nielsen. Op. 26. Hefte IV. Nr. 10. W. H.
Orla Rosenhoff. Op. 6. Nr. 3. W. H.

Blikket. (Du aabner halvt kun Øjet).

Hugo Alfvén. Op. 21. Abr. Lundquist, Stockholm.
Hother Ploug. Op. 7. Nr. 2. W. H.
Julius Steenberg. Erotiske Situationer. Nr. 1. W. H.

Advarsel. (Det Skum, som krandses Vandet).

Peter Heise. Erotiske Sange. Nr. 5. W. H.



Angst. (Hold fastere omkring mig).

Hugo Alfvén. Op. 2. Abr. Lundquist, Stockholm.

Thecla de Gæhler. Fire Sange. Nr. 2. W. H.

Julius Steenberg. W. H.

I Gravkapellet. (Hvor Richard Løvehjerte).

Hother Ploug. Syv Digte af Emil Aarestrup.

Op. 7. Nr. 3. W. H.

Hvilestedet. (Hvor disse brune Klipper).

Hother Ploug. Op. 7. Nr. 5. W. H.

Sørgesangen. (Daggry var det — Dæmringstiden —).

Ludolf Nielsen. Op. 26. Hefte IV. Nr. 11. W. H.

Det Sidste. (Hun kunde ikke tale).

Ad. Nathan. Op. 20. Nr. 2.

Ludolf Nielsen. Op. 26. Hefte IV. Nr. 12. W. H.



EFTERLADTE DIGTE 1863

Enthusiasme. (O, jeg ændser ei mit Danmarks).

Louis Hornbeck. Op. 7. W. H.

Lokkerne. (O, jeg synker hen i Tanker).

Louis Hornbeck. Op. 7. W. H.

Siegfried Langgaard. Sange af nordiske Digtere.
Nr. 1. W. H.

Orla Rosenhoff. Tre Digte af Emil Aarestrup.
Op. 6. Nr. 1. W. H.

En dejlig Aften! Stille, sølvklart Vandet.

Sophus Andersen. W. H.

Julius Steenberg. W. H.

Jeg vilde mig udride.

Louis Hornbeck. W. H.

Leopold Rosenfeld. Op. 32. Nr. 3. W. H.

Henrik Rung. W. H.

Frøerne. (Hvor her er smukt ved Vandet).

C. F. E. Horneman. Digte af Emil Aarestrup.
Nr. 2. W. H.

Skaaler ved et Barselgilde. (Lad Sangens
Toner raade!).

Tysk Melodi. Teksten skrevet til Melodien »Vort
Dagværk er til Ende (Reisen til Vinlandene).

Til Fylla *). (O, hvor gjerne gav jeg ikke).

C. F. E. Horneman. Lyriske Smaasange. Samling
II. Nr. 5. W. H.

De søblaae Blik. (Hun saae paa mig, og
hendes Blik).

Joseph Glæser. Otte Sange. Nr. 7. W. H.

*) Dette Digt findes først optaget i »Samlede Digte« ved F. L.
Liebenberg.

Huldskab og Troskab. (Der var kun to paa denne Jord).

Louis Hornbeck. Op. 7. W. H.

Thomas Laub. En Snæs danske Viser. Op. 17.
Nr. 32. W. H.

Joh. Selmer. Op. 19. W. H.

Sommerfugle jeg elsker at fange.

Johan Selmer. Op. 19. Nr. 1. (Komponisten kaldes Sungen »Sommerfugle – Slanger – Elskov!«). W. H.

Fangen og Fangevogteren. (Grønne, fine Græs paa Muren).

August Enna. Ti Sange. Nr. 9. W. H.

Fini Henriques. Fire Sange. Nr. 3. Nord. M.

Johan Selmer. Op. 19. Nr. 3. For 2 Stemmer.
W. H.

Der er en Sjæl i denne Albu.

Johan Selmer. Op. 19. Nr. 5. W. H.

Ved Madonnabilledet. (Mørke Ranker laae paa Muren).

C. F. E. Horneman. Digte af Emil Aarestrup.
Nr. 3. W. H.

Den Sovende. (Lad mig dække dine spæde).

Siegfried Langgaard. Fire smaa erotiske Sange.
Nr. 3. W. H.

Drømmen. (Jeg drømte, at jeg saae dig staae).

Leopold Rosenfeld. Op. 32. Nr. 5. W. H.

Impromptu. Den 14de Marts 1851. (Der er saa lyst udi Bispens Gaard).

Norsk Folkemelodi. Skrevet til Melodien »Aa kjøre Vatten«.



OVERSÆTTELSER

O, du er liig en Rose rød.

Louis Hornbeck. Op. 1. Nr. 3. W. H.

Leopold Rosenfeld. Op. 32. Nr. 7. W. H.

Drikkevisen. (Natten fyld med Jubelstemme).

Otto Malling. Sange for 4 Mandsstemmer. Nr. 7. W. H.

Har I vel seet min Hjertenskjær?

Robert Allen. Otte Sange. Nr. 1. W. H.

Den Elsktes Nærhed. (Jeg mindes dig, naar Morgensolen brænder).

Apenæs. Nordisk Musikforlag, Christiania.

Fini Henriques. Op. 8. Nr. 3. W. H.

Halfdan Kjerulf. Op. 17. Nr. 5. W. H.

Eduard Lassen. Romancer og Sange 1–25. Nr. 19. Nord. M.

Axel Møhl-Hansen. Fem Sange. Nr. 2. Nord. M.

Fr. Rung. Op. 33. Nr. 4. Nord. M.

Til den Fraværende. (Saa har jeg virkelig dig mistet).

I. Saxtorph-Mikkelsen. W. H.

Reissiger. (Komponisten kalder Sengen »O, kom igjen«). For 4 Mandsstemmer. Norsk Musikforlag, Christiania.

Sig, hvor er det Englevæsen.

Fini Henriques. Fire Sange. Nr. 4. Nord. M.

Paa Sangens skønne Vinger.

Axel Møhl-Hansen. Fem Sange. Nr. 4. W. H.

Min søde Glut, naar du er død.

Fini Henriques Op. 8. Nr. 2. W. H.

Du har Diamanter og Perler.

G. Stigelli. W. H.

Hvad har du for i den deilige Nat?

I. Saxtorph-Mikkelsen. W. H.



Alle Skovens Træer skingre.

C. F. E. Horneman. (Komponisten kalder Sangen »Kapelmeisteren«). For fire Mandsstemmer.
W. H.

Stakket Fryd. (En Myg og Flue Bryllup holdt).

Otto Malling. For 4 Mandsstemmer. W. H.

Den Længselsfulde. (Egern, spring og flyv deroppe).

Frederik Rung. Op. 33. Nr. 2. Nord. M.

Harpens Oprindelse. (Man vil vide, at Harpen jeg slaar for min Mø).

Fini Henriques. Fire Sange. Op. 9. Nr. 3. W. H.

Den unge Majmaane svømmer, Glut!

Frederik Rung. Op. 33. Nr. 1. Nord. M.

Til Julia! (O, hvis din Taare er af Smerte).

Axel Møhl-Hansen. Fem Sange. Nr. 1. Nord. M.



*Kan du erindre, bag grønne Grene.**Fini Henriques. Op. 8. Nr. 1. W. H.**Elskov, en Jægerdreng.**Jul. Bechgaard. Op. 22. Nord. M.**A. Liebmann. Soli og 4 Mandsstemmer. W. H.**Fr. Rung. For 4 blandede Stemmer. W. H.**Joh. Selmer. Op. 19. Nr. 4. W. H.**O drøm du sødt!**Vilhelm Rosenberg. Dansk Lyrik. Op. 3. Nr. 3.
W. H.**Vil du! (Vil du komme til Hytten, saa skyggefuld smuk).**Leopold Rosenfeld. Op. 32. Nr. 6.**Fr. Rung. Op. 33. Nr. 6. Nord. M.**Lindetræet. (Der staaer en Lind ved Porten).**I. Saxtorph-Mikkelsen. Op. 3. W. H.*

*Aphorismer Nr. 4**). (Ulykkelig den, som i Døden gaaer).

Christian Sinding Trestemmigt Damekor med Klaver. Op. 47. Nr. 3. W. H.

*Aphorismer Nr. 12**). (Her er Fløiter, Violiner).

Christian Sinding. Trestemmigt Damekor med Klaver. Op. 47. Nr. 4. W. H.

Aut, aut. (O, hvis jeg var en Tømmermand).

Johan Selmer. Op. 21. Norsk Musikforlag, Christiania.



*) Er i »Efterladte Digte« fejlagtig optaget under de originale Digte. Først i »Samlede Digte« er de anført som oversatte efter *Fr. Rückert*.

TILLÆG



I Fortegnelsen over *Tryk af enkelte Digte*
tilføjes:

I *Aftenblad* 4. Juli 1823:

SJÆLEVANDRINGEN efter *Houwald*.

I samme Blads Nr. for 3. Oktober:

TIL ELSKOV.

I *Odeum* II 1839:

TORSTEN OG TRINE (jvf. *Chr. Winthers*
»Hundrede Romanzer« 1836),

DRANKEREN BARTHOLD (ikke optaget
nogen af Samlingerne),

DEN UNGE POET,

BONDEPIGEN.

I *Odeum* III 1839:

FJELDSPRINGET (jvf. *Chr. Winthers* »Hun-
drede Romanzer« 1836),

DYREHAUGEN.



